

会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>

豊かな自然と潤いのある
生活をサポートします。



地域をみつめ 未来をみつめ
大分銀行



完成した別府商工会館
8月4日から業務開始

新会館は
8月4日から
業務開始です

- 新別府商工会館が完成（8月4日から業務開始） 2
- 平成26年度通常議員総会を開催・・・ 3
- 九商連通常会員総会・・・ 4
- 女性会
通常総会を開催・・・ 4
- 中小企業相談所
無料相談会の開催・・・ 5
6月のマル経融資・・・ 5
- 別府商工会議所は会員事業所を応援します！
*（有）ふゅーちゃー・・・ 6
*（有）旅館関屋・・・ 6
*ベツダイペイント産興・・・ 6

- *くどうタクシー・・・ 6
- *別府ブルーバード劇場・・・ 7
- *（有）ガレージコスモ・・・ 7
- *三洋物産・・・ 7
- *レストラン東洋軒・・・ 7
- *株サンタナカ・・・ 7
- NTT西日本 大分支店からのお知らせ・・・ 8

別府商工会議所

〒874-8588
大分県別府市中央町7-8
TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232
URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>
E-Mail:webmaster@beppu-cci.or.jp

待望の新別府商工会館がいよいよ完成

8月4日から業務開始

会頭あいさつ

楠町にあった「旧商工会館」を、ゆめタウン別府の outlet に伴う周辺道路の渋滞緩和と中心市街地の回遊性確保のために売却して以来、7年もの歳月が流れました。新商工会館の整備は、会員・議員・役職員の悲願であり、私が会頭を仰せつかったから、最大の懸案事項でございましたが、ようやく私も事業者の城が完成の運びとなり、感慨もひとしおでございます。ここに至るまで、深いご理解とご尽力を賜りました関係各位



会館入口

に深甚なる感謝を申しあげます。さて、新会館整備にあたり、私は、三つの決意を込めさせていただきます。一つ目は、市有地「不老泉用地」の一部をお借りすることにより、これまで以上に行政、特に別府市当局との連携を深化させ経済再生を図っていく決意。二つ目は、他に類をみない、共同浴場に隣接する商工会議所という別府らしい特色を生かし、観光による経済再生を図っていく決意。



大会議室



不老泉越しから見た会館

三つ目は、新しい商工会館の立地は、少々奥まったところであり、周辺道路も一方通行が多いなど、多少不便に感じるところもございますが、これこそ別府中心市街地の特徴であり、私ども会議所はそこに深く飛び込み、会員と共に知恵を出し、汗をかき経済再生を図っていく決意。

これらの決意をもって、これまで以上に市勢発展の為、一致団結して諸施策に邁進して参ります。今後とも、倍旧のご理解ご支援ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。ご挨拶といたします。

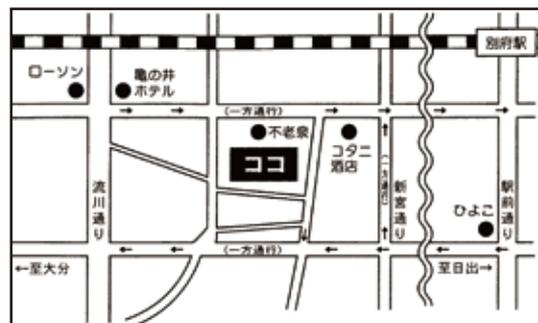
別府商工会議所
会頭 千壽健夫

新別府商工会館 概要

会館の概要

- 所在地：別府市中央町7番8号
- 延面積：1,642.14㎡
- 敷地面積：607.14㎡
- 建築面積：453.73㎡
- 構造：鉄筋コンクリート造
- 階層：地上4階
- 外装：タイル張り
- 設計監理：周設計工房
- 施工：長幸・幸建設工事共同企業体
- 業務開始：平成26年8月4日(月)

周辺図



施設案内

- 1階：玄関、駐車場（20台）
- 2階：会頭室、専務理事室、応接室、商工会議所事務局、ジョブカフェおおいた
- 3階：議員サロン、大会議室（定員90名）、小会議室（定員45名）
- 4階：貸事務所
ライオンズクラブ国際協会別府市合同事務所、(公社)別府青年会議所、アクサ生命別府分室、朝日警備保障(株)別府支社、(公社)別府法人会、青色申告会、南九州税理士会別府支部

通常議員総会

平成25年度事業・決算など承認

観光振興大会誘致に成功 新別府商工会館の着工

行われ、三期目の千壽体制がスタートし、「観光振興は地域振興」「地域振興は観光振興」を引き続きスローガンに掲げ、「観光の振興」「商業の振興」「会員企業へのさらなる支援」の三本柱を中心に諸事業を展開した旨を報告。

総会には、役員・議員65人（委任状を含む）が出席。千壽健夫会頭の開会あいさつ後、議案審議に入った。今総会は、平成25年度中に実施した各種事業報告と、それに伴う収支決算承認が主な議題。事業報告では、昨年11月に議員改選が



議長を務める千壽会頭

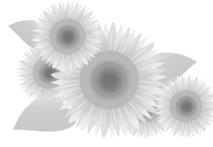
「観光の振興」では、長年その誘致活動を展開していた「全国商工会議所観光振興大会」の誘致に成功。今年10月には全国各地の会議所会頭を中心として約千五百人の参加者が別府に集まる。「商業の振興」では、疲弊著しい建設業界への支援と、その複次的経済波及効果もにらみ、別府市と協働にて発行総額11億円の「BEPPUわくわく建設券発行事業」を実施。市民並びに参加業者から好評を博した。



総会の様子

「会員事業所への更なる支援」では、地元中小企業支援を目的とした特別巡回事業、会員交流会、若手経営者の人材育成と起業家への支援強化を目的にした創業・経営革新セミナーの実施など、会員事業所に対するサービス拡充強化に精力的に取り組んだ。また、「新別府商工会館」建設工事を昨年12月に着手し、本年8月の新装開所に向けその準備を進めている旨が報告された。決算報告では、主要会計である一般会計や中小企業相談所特別会計をはじめ、各事業所会計等を事務局が順次説明し、いずれも原案通り全会一致で承認した。

では、中野大別府商工会館移転・建設検討委員長が、建設の進捗状況などを報告。全国商工会議所観光振興大会に関する案件では、山口巧大会実行委員長がPR活動などについて報告した。



発行総額 11 億円の建設券 好評につき平成 26 年 5 月で完売

- 《今総会で承認された全議案》
- ① 平成25年度事業報告承認の件
 - ② 平成25年度一般会計収支決算承認の件
 - ③ 平成25年度における商工業者法定台帳の作成管理及び運用に直接必要な経費の収支決算承認の件
 - ④ 平成25年度退職給与資金特別会計収支決算承認の件
 - ⑤ 平成25年度会館運営特別会計収支決算承認の件
 - ⑥ 平成25年度商工会館建設特別会計収支決算承認の件
 - ⑦ 平成25年度運営資金積立金特別会計収支決算承認の件
 - ⑧ 平成25年度別府商工会議所労働保険事務組合特別会計収支決算承認の件
 - ⑨ 平成25年度建設券発行事業特別会計収支決算承認の件
 - ⑩ 平成25年度中小企業相談所特別会計収支決算承認の件
 - ⑪ 平成25年度中小企業相談所職員退職給与資金特別会計収支決算承認の件
 - ⑫ 貸借対照表承認の件
 - ⑬ 財産目録承認の件
 - ⑭ 平成26年度商工会館建設特別会計収支補正予算承認の件
 - ⑮ 平成26年度建設券発行事業特別会計収支補正予算承認の件
 - ⑯ 別府商工会議所の事務所所在地変更に関する件

九商連通常会員総会

観光振興大会別府大会をPR

観光振興大会2014 inべっふ

10月21日～23日開催!

6月9日から10日にかけて、沖縄県那覇市で九州商工会議所連合会通常会員総会が行われた。大分県から役員等34名が出席。別府からは千壽会頭ら10名が参加した。総会では、平成25年度の事業報告及び決算を始め、26年度事業計画案及び予算案、26年度要望事項、次回開催地などの議案が上程され、全会



募集パンフレット

一致で承認された。

引き続き行われた報告事項では、県下商工会議所の出席者全員が壇上上がり、10月21日から23日まで別府市で行われる「全国商工会議所観光振興大会 in べっふ」のPRを行った。

PRでは、始めに千壽会頭が



県内会議所が団結して振興大会をPR

あいさつをした後、大会実行委員長の山口巧常議員が大会の概要を説明。引き続き、エクスカーションの各コースを担当する幹事商工会議所の会頭がコースの内容や見所などをアピールした。

女性会

通常総会を開催

今年度は役員改選も

5月27日に平成26年度女性会通常総会が本所にて開催された。今総会には、43人(委任状含む)が出席。山本副会長の開会あいさつ後、梅野会長が「慈善パーティーも終わり、何とか1年を終えることができました。今年は観光協会も関係するのですが、熊八翁にちなんで富士登山を考えております。また、



あいさつをする梅野会長



振興大会をPR

親会が受けて全国商工会議所観光振興大会が開催されます。女性会も記念に残るお手伝いをして、女性会ここにありという姿を見せましょう。」と述べた。

総会に提出された事業報告など全五議案については、原案通り承認された。

また、本年度は3年に一度の役員改選の年であり、会長に梅野朋子氏が再任。副会長には、長年勤めていた山本氏が辞任したことから、後任に梅野雅子氏が選任された。その他役員については全員が再任された。

総会終了後は懇親会を開き、今後の女性会活動への意見交換を行うとともに、親睦を深めた。

加盟施設

- べっふ地獄めぐり TEL:0977-66-1577(代)
- 大分マリンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
- 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
- 別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
- 別府ラクテンチ TEL:0977-22-1301
- 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
- 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
- ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
- 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272

(順不同)

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫

〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657



ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにもきっと素敵な旅の思い出となることでしょう。

毎月開催中!!

相談所の 『無料相談会』

相談所では、事業主が抱える経営に関する様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対して、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスをを行う「無料相談会」を毎月開催している。現在実施している相談会は次のとおり。
申込み・問い合わせは相談所(25・3311)まで。

【金融・経営相談】

- ▼日時・8月13日(水)
午前10時〜午後4時
- ▼場所・市役所5階 大会議室
- 【特許相談】
- ▼日時・8月13日(水)
午後1時30分〜午後4時
- ▼場所・市役所5階 大会議室
- ▼完全予約制(相談日の1週間前までに要予約)
- 【国際化相談】
- ▼日時・8月13日(水)
午後1時〜4時
- ▼場所・市役所5階 大会議室
- ▼完全予約制(相談日の2週間前までに予約)

【法律相談】

- ▼日時・8月20日(水)
午後2時〜午後4時(一組三十分)
- ▼場所・別府商工会議所
- ▼完全予約制(緊急の場合は、別途対応)
- 【税務相談】
- ▼日時・随時(完全予約制)
- ▼場所・本所提携税理士事務所
- ▼方式・個別相談(秘密厳守)
- 【外国人創業相談】
- ▼日時・随時(完全予約制)
- ▼場所・本所提携行政書士事務所
- ▼方式・個別相談(秘密厳守)

マル経融資

6月は7件の推薦が決定 金利は1.45%

相談所は、6月20日、平成26年度第3回目となる小規模事業者経営改善資金(マル経資金)の審査会を開き、申込みのあった7件(2650万円)を審査、推薦を決定した。
同資金は、商工会議所が一定期間の経営指導を行っている小規模事業者から融資の申込みがあった場合、毎月一回の審査会を経て推薦し、(株)日本政策金融公庫から融資するもの。
担保・保証人不要で、低金利で

あることから、小規模事業者にとって大変有利な融資制度となっており、融資を検討なさっている方はお気軽に御相談ください。
今回の推薦は、運転資金1件(150万円)、設備資金3件(1050万円)、運転設備資金3件(1450万円)。
なお、現在の金利は1.45%となっている。

よろしくお願ひします



前職(別府市観光協会)の経験を生かして、微力ながら、観光・商業の振興と地域づくりの推進のために尽力いたします。

大塚 直登

人事異動のお知らせ

職員の退職に伴い、次のとおり人事異動を行った。

■入所

・総務部

大塚 直登(6月1日付)

■退所

・総務部

坂元 ひろの(4月30日付)

中小・小規模企業を 全力をあげて応援します

みらいしんきんは地域経済の活性化に向けた取り組みを積極的に推進しています



MIRAI

みらい信用金庫

URL <http://www.oitamirai.co.jp/>

みらいしんきん 検索

会員サービス事業の一環として、新しく入会していただいた事業所や既存の会員事業所向けに事業所紹介記事を広告掲載しています。

無料で掲載できますので、ビジネスチャンス拡大に是非ご活用ください。

掲載は、お申込み順で、校正は当所にご一任願います。また、原則1事業所年1回の掲載に限らせていただきます。

詳細については、総務部（0977-25-3311）まで。

別府商工会議所は 会員事業所を 応援します!

(有)ふゆーちゃー

代表：松本 和成
住所：別府市駅前町11-17BIS南館
TEL：0977-21-1888
営業時間：9：30～21：00
定休日：日曜日・水曜日・祝日
座席数：8席
駐車場：あり（駅前駐車場をご利用ください。無料チケット差し上げます）
HPアドレス：http://future-beppu.jp

ふゆーちゃーパソコン教室の3つの特徴

- 1、ご自分のペースで学べてしっかり身につく個人指導です。
- 2、自由予約制、いつでも好きな時に予約して、来られないときは変更ができます。なお翌月まで無料で振りかえられます。
- 3、地域一番のお値打ち価格、安心な月謝制です。1コマ（50分）1500円です。「100回聞かれても怒りません」をモットーに、安心して長く通えるようにスタッフ一同お手伝いいたします。

Windows XPが使えなくなって困っていませんか？
ご相談ください最適なプランとサポートをご提案いたします。もちろんご相談は無料です。

9月10日ipad無料講習会開催いたします。受講者募集中です。定員になり次第締め切ります。お早目にお申し込みください。

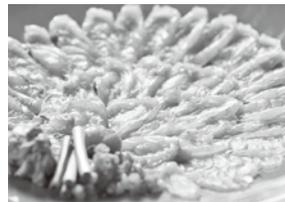
教室長：松本明美



(有)旅館 関屋

代表：林 太郎
住所：別府市北浜3-11-11
TEL：0977-23-0414
駐車場：最大9台
HPアドレス：http://beppu-sekiya.com/

創業大正11年の旅館。ご宿泊の方以外もご夕食の利用ができます。関屋自慢の会席料理はオーナー自ら毎朝市場へ行き仕入れた新鮮なお魚を使用しており、調味料からお食事まで全て手作りでご提供させていただいております。



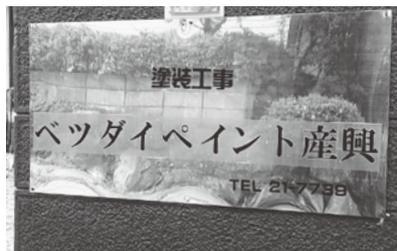
冬は御一人様ずつにてっさの大皿1枚が付く、とらふぐのプランは毎年利用されるリピーターの方が多く人気プランです。宿泊も4,000円（税抜）からお受けしておりますので、終電以降のお帰りの際は是非お気軽にお問い合わせください。



ベツダイペイント産興

代表：山田 啓二
住所：別府市小倉1組の2
TEL：0977-21-7739

建築外壁塗装、防水工事をおこなっています。この業界では30年以上の経験があり、独立開業し今年で16年目を迎えますが、開業後すぐに別府商工会議所に入会いたしました。



大手ハウスメーカーの下請けとして常時仕事をやっていますが、一般住宅やアパートなどから直接仕事をいただくこともありますので、お気軽にご相談ください。

また、息子と二人でやっていますので、工事費については、かなり“勉強”できると思います。見積りは無料です。

くどうタクシー

代表：工藤 康芳
住所：別府市亀川浜田町36-6
TEL：090-3075-1505
営業時間：随時
定休日：不定休



地域密着をモットーに、親しまれるタクシーを目指し日々営業しています。お客さんに対しては親切・丁寧を常に心がけ、安全運転はもちろんのこと、特に「お年寄りにやさしい」を旗印に頑張りますので、どうぞよろしくごお願い致します。

いつでもお気軽にご連絡ください。プリウスでお出迎え致します！



別府ブルーバード劇場

代 表：岡村 照
住 所：別府市北浜1丁目2-12
T E L：0977-21-1192
営業時間：午前11時～午後9時
定 休 日：なし
座 席 数：80席
駐 車 場：なし



昭和24年に創業し、はや65周年になります。昭和の全盛期とは異なり、今や別府唯一の映画館になりました。若者は別府市外の映画館へ行きますが、当映画館は高齢者が多く、シニア料金千円で観ることができ喜んでくれます。別府から映画の灯を消さない様、頑張っています。

大分県の町おこしで、瀬木直貴監督が手掛けたカラアゲムービー「カラアゲ☆USA」を、ブルーバード劇場でも10月4日（土）より上映します。初日には瀬木監督の舞台挨拶があります。是非、お越し下さい。

監督には、別府の美点を表現し、観光客を呼べる映画を製作していただきたいですね（油屋熊八物語とか?）。



(有)ガレージコスモ

代 表：生野 良二
住 所：別府市石垣東3丁目2-25
T E L：0977-22-1958
営業時間：9：00～19：30
定 休 日：日曜・祝日

外車の修理を専門に約30年営業しています。

外車の修理でお困りの方、いつでもお気軽に御来店お待ちしております。J A F 指定工場にもなっています。



三洋物産

代 表：中塚 茂
住 所：別府市富士見町7番2号
(株)三洋産業ビル4F
T E L：0977-21-8999
営業時間：9：00～17：00
定 休 日：土日祝日
駐 車 場：あり



販売代理店

企業名	電話番号
株式会社荻島商会	0977-22-5188
有限会社共同印刷	0977-23-2070
NPO法人 道しるべ	0977-67-2004
有限会社谷口紙業	0977-24-2830
味処まこも	080-3187-4611
プラットフォーム03	0977-23-1005
百膳の夢	0977-22-7100

小さいヘッドの歯ブラシで物足りない方や、慌ただしい朝に最適な歯磨きが誕生。その名もダブルツインヘッド歯ブラシです。歯茎をマッサージしながら歯と歯茎の間の汚れもかき出すことが出来ます。やわらかめの歯ブラシなので歯茎を傷めず気持ちよく磨けます。

レストラン東洋軒

代 表：宮本 博之
住 所：別府市石垣東7-8-22
T E L：0977-23-3333
営業時間：[昼]11:00～15:00(14:30 OS)
[夜]17:00～22:00(21:30 OS)
定 休 日：なし
座 席 数：100席
駐 車 場：25台
HPアドレス：<http://www.toyoken-beppu.co.jp/>



大正15年創業のレストラン東洋軒は、大分の郷土料理である名物元祖とり天発祥の店です。

東洋軒の創業者、宮本四朗が中華料理を和風にアレンジして「とり天」を生み出しました。

特製しょう油とニンニク、ごま油をからめて外はカリッと、中はふっくらと仕上げています。

とり天のネット通販もおこなっています。

その他、中華メニューも豊富に取り揃えています。

皆様のご来店をお待ちしております。



建築・不動産・リフォーム 株式会社 サン・タナカ

代 表：田中 俊一
住 所：別府市新別府2-1
T E L：0977-21-5445
定 休 日：お盆・正月休み
駐 車 場：あり
HPアドレス：<http://santanaka.com>

サン・タナカの家は、木のぬくもりを大切に自然派住宅です。

木の薫りに満ちた家は、落ち着いた佇まいを生み出すとともに、住む人の気持ちを安らかにしてくれます。

サン・タナカでは、この木造住宅を基本とした家づくりとリフォーム、不動産仲介、分譲地の開発等を地域密着にて行っています。

新しい分譲地「サントウン新別府通り」が完成しました。この分譲地に『肌に触れる内装はすべて自然素材で上げたい』このコンセプトで安心の木のモデルハウスを計画しています。



お客さまへ重要なお知らせです



「光」ひろがる。ひびきあう。

あなたのオフィスのヘルプデスク

オフィス安心パック



守りの妖精
マーモル

御社のICT担当者としてお手伝いさせていただきます。

基本サポートメニュー

気軽に使えるヘルプデスク機能として対応!



電話でサポート!



遠隔でサポート!



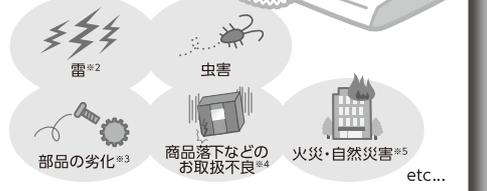
訪問してサポート!

メールの設定 Excelの操作 複合機の使い方 など、ビジネスフォン以外のお困りごとにもサポート!



しかも ビジネスフォンサポート^{※1}にも対応!

- 1 主装置^{※1}のみの保守契約が可能!
- 2 修理中の業務も安心。代替機もご用意!
- 3 不慮の取扱いによる故障などの特異故障にも対応!



※1. サポート対象となるビジネスフォンの主装置はNetcommunity SYSTEM αNX・αNXIIシリーズのみです。※2. 部品等の取替えにて修理可能なものにかぎります。※3. 乾電池、コードレスフォンの電池、FAXのトナー、用紙等の消耗品は除きます。※4. 保証限度額は当該商品の販売価格の50%までとします。※5. 戦争・動乱および地震・噴火は除きます。

ほかにも IT資産の一元把握 セキュリティー対策 などのサポートが可能!

*「オフィス安心パック」は、お申し込みが必要です。サービスの詳細・料金については、下記までお問い合わせください。

[お問い合わせ]



しごとはフレッツ **0120-458202**

【受付時間】午前9時～午後5時半(土曜・日曜祝日・年末年始12/29～1/3を除く)
※携帯電話・PHSからもご利用いただけます。電話番号をお確かめのうえ、お間違えないようお願いいたします。NTT西日本エリア(北陸・東海・関西・中国・四国・九州地区)以外からはご利用になれません。)

**NTT西日本
大分支店**

支えたいのは、オフィスのICTすべて



番査 14-482-1 【140731】